

Bewertungsmodelle im Fach Englisch

(erarbeitet im Schuljahr 2012/13, gültig ab 01. Februar 2013;

aktualisiert im Schuljahr 2017/18, gültig ab 01. November 2017)

1. Anzahl und Gewichtung der Leistungsnachweise Klasse 5-10

- Die Anzahl der Klassenarbeiten entspricht im gesamten Schuljahr der Anzahl der zu unterrichtenden Wochenstunden.
- Klassenarbeiten werden **einfach** gewichtet.
- In einer Klassenarbeit können die unterschiedlichen Sprachkompetenzen einzeln gewertet werden.
- Die Anzahl aller weiteren Leistungserhebungen entspricht im Halbjahr mindestens der Anzahl der zu unterrichtenden Wochenstunden.
- Hinsichtlich der Bewertung von Kompetenztest findet eine Orientierung an den Vorgaben durch das Thüringer Kultusministerium statt.

„Eine unmittelbare Bewertung der Schülerleistungen in den Kompetenztests durch Noten ist nicht vorgesehen. Die Leistungen können jedoch bei der Bewertung der Jahresleistung im Rahmen der pädagogischen Verantwortung des Lehrers Berücksichtigung finden.“

(lt. TMBWK Stand Januar 2013 nachzulesen unter: <http://www.thueringen.de/th2/tmbwk/bildung/information/kompetenztest/>)

2. Fehlerbewertung freie und gelenkte Textproduktion

Grobe Fehler, die die Verständlichkeit beeinträchtigen oder stark einschränken: <i>sinnentstellende lexikalische, grammtische/ syntaktische, idiomatische und orthographische Fehler, sinnentstellende Wortauslassungen</i> [Kennzeichnung am Korrekturrand]		Geringfügige Fehler, die die Verständlichkeit nicht oder nicht wesentlich beeinträchtigen: <i>orthographische Fehler, die nicht zu lexikalischen o. gramm. Sinnentstellungen führen; lexikalische, gramm./ syntakt. u. idiomatische Fehler sowie Wortauslassungen, die den kommunikativen Wert nicht oder nur unwesentlich beeinträchtigen</i> [Kennzeichnung am Korrekturrand]	
RS-fehler mit Bedeutungsveränderung: <i>then/ than, to/ too</i>	[l sp]	spelling	[- sp]
irreguläre Pluralformen: <i>childs statt children</i>	[l g]	Verwechslung Adjektiv statt Adverb: <i>good statt well</i>	[- g]
irregular verbs: <i>caught statt caught</i>	[l g]	Verwechslung: <i>who statt which</i>	[- g]
irregular comparison: <i>badder statt worse</i>	[l g]	Wortstellung der Adverbien, AOZ	[- wo]
gerund/ to-infinitive	[l g]	<i>much statt many; as statt like; this statt these</i>	[- g]
Bedingungssätze (insgesamt als ein Fehler kennzeichnen)	[l g]	Zeitformen: <i>simple statt progressive form, will-future statt going to-future</i>	[- g]
tenses: <i>past statt present</i>	[l g]	Präpositionen	[- prep]
what als Relativpronomen	[l g]	falscher Gebrauch bzw. Auslassung des Artikels	[- art]
3rd person –s	[l g]	Hinweis: Eine Häufung dieser Fehler wird als verständlichkeitsbeeinträchtigend gewertet.	
phrasal verbs	[l w]		
if/ when or how/ like/ as	[l w]		
word order: <i>SPO – mehrere Satzglieder</i>	[l wo]		

Kennzeichnung der Ausdrucksfehler als Wellenlinie im Text: ~~~~~

Korrekturkürzel:

grammar	g
word order	wo
reference	ref
wrong word	w
something missing	v
spelling	sp
article	art
wrong preposition	prep
style/ expression	exp
content	cont

British English/ American English: Inkonsequenzen kennzeichnen aber nicht als Fehler im Bereich Sprache werten	BE/ AE
Hinweiszeichen: better see above	b: s.a.

3. Monologisches Lesen Klasse 5-10

Klasse 5/6: bekannte Texte

Klasse 7/8: Auswahl bekannter Texte

Klasse 9/10: unbekannte Texte

Klasse 11/12 entfällt

Wortzahl: *nach eigenem Ermessen*

Kriterien			Punkte
A	Textgestaltung	Umsetzen von Stimmung/Atmosphäre des Textes durch angemessene Betonung	0 - 5
B	Lesetechnik	flüssiges, sicheres Lesen	0 - 5
		fehlerfreies Lesen	0 - 5
		Lautstärke, Deutlichkeit	0 - 3
GESAMTPUNKTE			18

Ein Vorschlag für einen Bewertungsbogen befindet sich im Anhang.

4. Empfehlung für Vokabelkontrollen Klasse 5-10

Die Bewertung für Vokabelkontrollen in den Klassenstufen 11-12 kann sich an der unten aufgeführten Bewertungsempfehlung orientieren. Zu beachten ist jedoch, dass **keine** halben Bewertungseinheiten erteilt werden können.

4.1. Bewertung von Einzelwörtern

½ Punkt Abzug bei Groß- und Kleinschreibung

½ Punkt Abzug bei Getrennt- und Zusammenschreibung

½ Punkt Abzug bei fehlenden oder zusätzlichen Buchstaben, Wort noch erkennbar

1 Punkt Abzug bei Grammatikfehler

1 Punkt Abzug bei grober Falschschreibung/Wortentstellung

4.2. Bewertung von Wortgruppen/ Sätzen

4.2.1. Paraphrasieren

Geringfügige Fehler im Rechtschreib-, Grammatik- und Interpunktionsbereich bleiben unberücksichtigt.

1 Punkt - richtige Umschreibung, Sinn/ Bedeutung ist deutlich erkennbar

0,5 Punkte - Sinn/ Bedeutung sind im Wesentlichen erkennbar

0 Punkte - falsche/ keine Erklärung/ Umschreibung

4.2.2. Übersetzung En → De

2 Punkte - richtige Übersetzung

1,5 Punkte - überwiegend richtige Übersetzung mit kleineren Abweichungen

1 Punkt - Satzinhalt trotz Fehler noch gut erkennbar

0,5 Punkte - Sinn ist teilweise entstellt, Satzinhalt weicht zum Teil ab

0 Punkte - Sinnentstellung/ falsche oder fehlende Übersetzung

Deutsche RS-Fehler *können* in die Bewertung einfließen (je nach Anforderungsniveau).

4.2.3. Übersetzung De → En

2 Punkte - richtige Übersetzung

1,5 Punkte - überwiegend richtige Übersetzung mit kleineren Abweichungen

1 Punkt - Satzinhalt trotz Fehler noch gut erkennbar

0,5 Punkte - Sinn ist teilweise entstellt, Satzinhalt weicht zum Teil ab

0 Punkte - Sinnentstellung/ falsche oder fehlende Übersetzung

Die Verwendung anderer Vokabeln (aus anderen *Units*) *kann* als richtig bewertet werden, sofern sie den Sinn nicht entstellen.

Bei fehlenden Satzteilen kann auch der prozentuale Anteil richtig übersetzter Vokabeln bewertet werden.

2 Punkte	1,5 Punkte	1 Punkt	0,5 Punkte	0 Punkte
100%	80%	60%	40%	<40%

5. Freie Textproduktion Klasse 5-10

Inhaltliche Richtigkeit und Vollständigkeit	aufgabengemäß, inhaltlich richtig, vollständig, aussagekräftig, originell und kreativ	5 BE
	aufgabengemäß, im Wesentlichen inhaltlich richtig, vollständig und aussagekräftig	4 BE
	im Wesentlichen aufgabengemäß, inhaltlich überwiegend richtig	3 BE
	teilweise aufgabengemäß, inhaltlich teilweise lückenhaft, wenig aussagekräftig	2 BE
	in Ansätzen aufgabengemäß, inhaltlich lückenhaft, wenig aussagekräftig	1 BE
	nicht aufgabengemäß, inhaltlich bruchstückhaft/falsch, nicht aussagekräftig	0 BE

Textaufbau und Informationsdarstellung	klarer Gedankengang, durchgängige Textgliederung, Beachtung aller textsortenspezifischer Merkmale; im Schriftbild sehr klare und saubere Darstellung	5 BE
	klarer, meist schlüssiger Gedankengang, intentionsgerecht; im Schriftbild noch übersichtliche und klare Darstellung	4 BE
	überwiegend klarer/ logischer Gedankengang; weitgehend intentionsgerecht; weitgehend klares und sauberes Schriftbild	3 BE
	im Wesentlichen klarer Gedankengang, noch intentionsgerecht; gehäufte Mängel im Schriftbild	2 BE
	kaum noch intentionsgerechte, logische, übersichtliche Darstellung; erhebliche Mängel im Schriftbild	1 BE
	nicht intentionsgerechte, unlogische, unübersichtliche, kaum lesbare Darstellung	0 BE

Verständlichkeit und sprachliche Korrektheit	im Verhältnis zur Textlänge nahezu korrekter Sprachgebrauch; vereinzelte geringfügige Normverstöße, die die Verständlichkeit nicht beeinträchtigen	5 BE
	mehrere geringfügige Normverstöße, die die Verständlichkeit nicht wesentlich beeinträchtigen	4 BE
	zahlreiche geringfügige und vereinzelt grobe Normverstöße, die die Verständlichkeit beeinträchtigen	3 BE
	zahlreiche geringfügige und gehäufte grobe Normverstöße, die die Verständlichkeit stark beeinflussen	2 BE
	gehäufte gravierende Fehler, die die Verständlichkeit stark einschränken	1 BE
	Der Text ist so fehlerhaft, dass er kaum verstanden werden kann.	0 BE

Ausdrucksvermögen	lernstufenangemessener Wortschatz; Verwendung situationsbezog., differenzierter, kompl. Strukturen	5 BE
	Bemühen um angemessenen Wortschatz, meist treffende Wortgruppen/Stichworte	4 BE
	weitgehend angemess. Wortschatz, Ungeschicklichkeiten im Satzbau/Formulierung von Wortgruppen	3 BE
	wenig Variabilität des sprachl. Ausdrucks, gehäufte Ungeschicklichkeiten bei Formulierung von WG	2 BE
	stark eingeschränkter sprachl. Ausdruck, sehr begrenzter Wortschatz	1 BE
	stark begrenzter Wortschatz und Strukturen; fehlendes sprachl. Vermögen, sich adäquat auszudrücken	0 BE

6. Textproduktion 11-12 eA - Klausur

6.1 Bewertung der Leistungen im Leseverstehen und Schreiben (Textarbeit)

<i>Qualität der Informationsgewinnung und -verarbeitung</i>	<i>BE</i>
aufgabengemäß, inhaltlich richtig, vollständig	12 – 11
aufgabengemäß, inhaltlich richtig, nahezu vollständig	10 – 9
aufgabengemäß, inhaltlich nahezu richtig, im Wesentlichen vollständig	8 – 7
im Wesentlichen aufgabengemäß, inhaltlich teilweise fehlerhaft, teilweise lückenhaft	6 – 5
in Ansätzen aufgabengemäß, inhaltlich fehlerhaft, lückenhaft	4 – 3
kaum aufgabengemäß, inhaltlich fehlerhaft, bruchstückhaft	2 – 1
nicht aufgabengemäß	0

<i>Verständlichkeit und sprachliche Korrektheit</i>	<i>BE</i>
nahezu korrekter Sprachgebrauch	10
einige Normverstöße, die die Verständlichkeit nicht beeinträchtigen	9 – 8
mehrere Normverstöße, die die Verständlichkeit nicht wesentlich beeinträchtigen	7 – 6
Häufung geringfügiger Normverstöße, die die Verständlichkeit durch ihre Vielzahl insgesamt beeinträchtigen, und/oder grobe Normverstöße, die die Verständlichkeit beeinträchtigen	5 – 4
Normverstöße, die die Verständlichkeit stark einschränken	3 – 1
Normverstöße, die die Verständlichkeit verhindern	0

<i>Ausdrucksvermögen</i>	<i>BE</i>
hohe Variabilität des sprachlichen Ausdrucks, oberstufengemäßer Wortschatz, funktionaler Satzbau bzw. treffende Wortgruppen/ Stichworte, textsortengerecht	6
weitgehende Variabilität des sprachlichen Ausdrucks, oberstufengemäßer Wortschatz, klarer Satzbau bzw. treffende Wortgruppen/ Stichworte, textsortengerecht	5 – 4
wenig Variabilität des sprachlichen Ausdrucks, begrenzter Wortschatz, Ungeschicklichkeiten im Satzbau bzw. in der Formulierung von Wortgruppen/ Stichworten, im Wesentlichen textsortengerecht	3 – 2
stark eingeschränkter sprachlicher Ausdruck, sehr begrenzter Wortschatz, auffällige Verstöße gegen den Satzbau bzw. gravierende Unsicherheiten bei der Formulierung von Wortgruppen/Stichworten, in Ansätzen textsortengerecht	1
keine Variabilität des sprachlichen Ausdrucks, unzureichender Wortschatz, grobe Fehler im Satzbau bzw. bei der Formulierung von Wortgruppen/Stichworten, nicht textsortengerecht	0

6.2 Bewertung der Leistungen im Schreiben (Transfer: Aufsatz/Essay)

<i>Themabezogenheit und inhaltliche Aussagekraft</i>	<i>BE</i>
aufgabengemäß, in besonderem Maße aussagekräftig, differenziert, ggf. argumentativ überzeugend und/oder kreativ	12 – 11
aufgabengemäß, aussagekräftig, differenziert, ggf. argumentativ und/oder kreativ	10 – 9
aufgabengemäß, im Wesentlichen aussagekräftig, in Teilen differenziert, ggf. argumentative und/oder kreative Ansätze	8 – 7
im Wesentlichen aufgabengemäß, wenig aussagekräftig	6 – 5
aufgabengemäßer Themabezug vorhanden, wenig aussagekräftig	4 – 3
aufgabengemäßer Themabezug nur ansatzweise erkennbar, kaum aussagekräftig	2 – 1
nicht aufgabengemäß	0

<i>Verständlichkeit und sprachliche Korrektheit</i>	<i>BE</i>
nahezu korrekter Sprachgebrauch	12 – 11
einige Normverstöße, die die Verständlichkeit nicht beeinträchtigen	10 – 9
mehrere Normverstöße, die die Verständlichkeit nicht wesentlich beeinträchtigen	8 – 7
Häufung geringfügiger Normverstöße, die die Verständlichkeit durch ihre Vielzahl insgesamt beeinträchtigen, und/oder grobe Normverstöße, die die Verständlichkeit beeinträchtigen	6 – 4
Normverstöße, die die Verständlichkeit stark einschränken	3 – 1
Normverstöße, die die Verständlichkeit verhindern	0

<i>Ausdrucksvermögen</i>	<i>BE</i>
hohe Variabilität des sprachlichen Ausdrucks, oberstufengemäßer Wortschatz, funktionaler Satzbau, textsortengerechte und kohärente Darstellung	8 – 7
weitgehende Variabilität des sprachlichen Ausdrucks, oberstufengemäßer Wortschatz, weitgehend klarer Satzbau, textsortengerechte und kohärente Darstellung	6 – 5
wenig Variabilität des sprachlichen Ausdrucks, begrenzter Wortschatz, Ungeschicklichkeiten im Satzbau, im Wesentlichen textsortengerechte und kohärente Darstellung	4 – 3
stark eingeschränkter sprachlicher Ausdruck, sehr begrenzter Wortschatz, auffällige Verstöße gegen den Satzbau, in Ansätzen textsortengerechte und kohärente Darstellung	2 – 1
keine Variabilität des sprachlichen Ausdrucks, unzureichender Wortschatz, grobe Fehler im Satzbau, nicht textsortengerechte und inkohärente Darstellung	0

6.3 Sprachmittlung: Vom Deutschen in die Fremdsprache

<i>Inhaltliche Angemessenheit, Adressatengerechtigkeit und Vollständigkeit</i>	BE
aufgabengemäß, adressatengerecht, inhaltlich richtig, vollständig, Berücksichtigung relevanter interkultureller Aspekte in Abhängigkeit von der Textvorlage	12 – 11
überwiegend aufgabengemäß, adressatengerecht, inhaltlich überwiegend richtig, nahezu vollständig, Berücksichtigung relevanter interkultureller Aspekte in Abhängigkeit von der Textvorlage	10 – 9
im Wesentlichen aufgabengemäß, im Wesentlichen adressatengerecht, im Wesentlichen inhaltlich richtig, im Wesentlichen vollständig, weitgehende Berücksichtigung relevanter interkultureller Aspekte in Abhängigkeit von der Textvorlage	8 – 7
in Ansätzen aufgabengemäß, in Ansätzen adressatengerecht, im Wesentlichen inhaltlich richtig, unvollständig, teilweise Berücksichtigung relevanter interkultureller Aspekte in Abhängigkeit von der Textvorlage	6 – 4

in Ansätzen aufgabengemäß, kaum adressatengerecht, inhaltlich fehlerhaft, bruchstückhaft, nur punktuelle Berücksichtigung relevanter interkultureller Aspekte in Abhängigkeit von der Textvorlage	3 – 1
nicht aufgabengemäß	0

<i>Ausdrucksvermögen und sprachliche Korrektheit</i>	BE
treffender Wortschatz, Variabilität des Satzbaus, nahezu korrekter Sprachgebrauch, textsortengerecht	14
treffender Wortschatz, weitgehende Variabilität des Satzbaus, geringfügige, die Verständlichkeit nicht beeinflussende Normverstöße, textsortengerecht	13 – 12
im Wesentlichen treffender Wortschatz, weitgehende Variabilität des Satzbaus, überwiegend geringfügige, die Verständlichkeit nicht wesentlich beeinträchtigende Normverstöße, überwiegend textsortengerecht	11 – 10
Ungeschicklichkeiten in der Verwendung des Wortschatzes, eingeschränkte Variabilität des Satzbaus, Häufung geringfügiger Normverstöße, die die Verständlichkeit nicht wesentlich beeinträchtigen, und/oder vereinzelte grobe, die Verständlichkeit beeinträchtigende Normverstöße, im Wesentlichen textsortengerecht	9 – 7
begrenzter Wortschatz, Verstöße im Satzbau, Häufung geringfügiger Normverstöße, die die Verständlichkeit beeinträchtigen, und/oder mehrere grobe, die Verständlichkeit beeinträchtigende Normverstöße, in Ansätzen textsortengerecht	6 – 4
sehr begrenzter Wortschatz, Verstöße im Satzbau, Normverstöße, die die Verständlichkeit stark einschränken, kaum textsortengerecht	3 – 1
unzureichender Wortschatz, grobe Fehler im Satzbau, Normverstöße, die die Verständlichkeit verhindern, nicht textsortengerecht	0

6.4 Sprachmittlung: Von der Fremdsprache ins Deutsche

<i>Inhaltliche Angemessenheit, Adressatengerechtigkeit und Vollständigkeit</i>	BE
aufgabengemäß, adressatengerecht, inhaltlich richtig, vollständig, Berücksichtigung relevanter interkultureller Aspekte in Abhängigkeit von der Textvorlage	18
aufgabengemäß, adressatengerecht, inhaltlich richtig, nahezu vollständig, Berücksichtigung relevanter interkultureller Aspekte in Abhängigkeit von der Textvorlage	17 – 15
im Wesentlichen aufgabengemäß, im Wesentlichen adressatengerecht, im Wesentlichen inhaltlich richtig, im Wesentlichen vollständig, weitgehende Berücksichtigung relevanter interkultureller Aspekte in Abhängigkeit von der Textvorlage	14 – 11
in Ansätzen aufgabengemäß, in Ansätzen adressatengerecht, im Wesentlichen inhaltlich richtig, unvollständig, teilweise Berücksichtigung relevanter interkultureller Aspekte in Abhängigkeit von der Textvorlage	10 – 6
in Ansätzen aufgabengemäß, kaum adressatengerecht, inhaltlich fehlerhaft, unvollständig, nur punktuelle Berücksichtigung relevanter interkultureller Aspekte in Abhängigkeit von der Textvorlage	5 – 1
nicht aufgabengemäß	0

<i>Sprachliche Korrektheit und Ausdrucksvermögen</i>	BE
korrekter Sprachgebrauch, hohe Variabilität des sprachlichen Ausdrucks, textsortengerecht	8 – 7
überwiegend korrekter Sprachgebrauch, Variabilität des sprachlichen Ausdrucks, überwiegend textsortengerecht	6 – 5
im Wesentlichen korrekter Sprachgebrauch, eingeschränkte Variabilität des sprachlichen Ausdrucks, im Wesentlichen textsortengerecht	4 – 3
fehlerhafter Sprachgebrauch, eingeschränkte Variabilität des sprachlichen Ausdrucks, in Ansätzen textsortengerecht	2 – 1
sehr fehlerhafter Sprachgebrauch, keine Variabilität des sprachlichen Ausdrucks, nicht textsortengerecht	0

6.5 Qualität der Darstellung

<i>Qualität der Darstellung</i>	BE
übersichtlich, im Schriftbild klar und sauber	2
im Wesentlichen übersichtlich, im Schriftbild weitgehend klar und sauber	1
unübersichtlich, erhebliche Mängel im Schriftbild	0

Anhang

Mündliche Leistungserhebung im Lesen

Name: Klasse:
 Datum: Fach:
 Thema:

Einschätzungskriterien

Textgestaltung	Lesetechnik		
Umsetzen von Stimmung, Atmosphäre des Textes durch angemessene Betonung	Flüssiges und sicheres Lesen	Fehlerfreies Lesen	Lautstärke, Deutlichkeit
0 – 5 P	0 – 5 P	0 – 5 P	0 – 3 P
Bemerkungen:	Bemerkungen:	Bemerkungen:	Bemerkungen:

Gesamtergebnis:

Mündliche Leistungserhebung im Lesen

Name: Klasse:
 Datum: Fach:
 Thema:

Einschätzungskriterien

Textgestaltung	Lesetechnik		
Umsetzen von Stimmung, Atmosphäre des Textes durch angemessene Betonung	Flüssiges und sicheres Lesen	Fehlerfreies Lesen	Lautstärke, Deutlichkeit
0 – 5 P	0 – 5 P	0 – 5 P	0 – 3 P
Bemerkungen:	Bemerkungen:	Bemerkungen:	Bemerkungen:

Gesamtergebnis: